

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 46 (1928)
Heft: 178

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 1. August
1928

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 1^{er} août
1928

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVI. Jahrgang — XLVI^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel

Rapports économiques et statistique sociale

Supplemento mensile

Rapport economico

N^o 178

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der
Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 75 Cts. — Annoncen-
Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgealtene
Kolonnezeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnement: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement
aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces:
Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger
65 cts.)

N^o 178

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —
Concordati. — Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Luftpostverkehr 1928. — Service postal aérien 1928. / Blitzpakete — Colis-fiches. /
Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats / Internationaler Postgiro-
verkehr — Service international des virements postaux

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefodert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige be-
wohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Küsnacht (1976^a)

Gemeinschuldner: Roman-Treichler, Heinrich, geb. 1897, von Schleinikon (Zürich), Obst- und Gemüsehändler, wohnhaft in Itchnach-Küsnacht.

Konkureröffnung: 23. Juli 1928.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 8. August 1928, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant z. «Ochsen», in Küsnacht.

Eingabefrist: Bis 1. September 1928.

Liegenschaften des Gemeinschuldners: Kat.-Nrn. 1102, 1096, 1097, 1105, 1106, 1010, 1015, 1022, 1023, 1004, 1063, 2878, 2879, 1038 und 1066, mit den Gebäuden Assek.-Nrn. 1371, 786 und 906 in Itchnach-Küsnacht.

Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (1967)

Failli: Chopard-Perret, Robert, ci-devant aubergiste aux Pontins sur la montagne de l'Envers de St-Imier, actuellement à Sonvilier.

Date de l'ouverture: 23 juillet 1928.

Liquidation sommaire (Art. 231 L. P.).

Délai pour les productions: 21 août 1928.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1961¹)

Gemeinschuldner: Sigrüst, Jakob, Handel in Merceriwaren, Zentralstrasse Nr. 34, in Zürich 3.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 7. August 1928 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (1983)

Failli: Frésey, Pierre, fils de Joseph, à Grandvillard.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. St. Gallen Konkursamt Sargans in Wangs (1968)

Gemeinschuldner: Kohler, Eduard, Viehhändler, in Mels.

Anfechtungsfrist: Vom 1. bis und mit 10. August 1928.

Ct. de Vaud Arrondissement d'Echallens (1969)

Failli: Conti, Auguste, maçon, à Bottens.

Délai pour intenter action: 10 jours dès cette publication.

Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (1970)

Failli: Becker-Rigobello, Carmen, négociante, à Vevey.

Délai pour intenter action en opposition: 10 août 1928.

Ct. de Vaud Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (1971)

Failli: Cornioley, Paul, Fabrique Sigma, Rue de la Ronde 36, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'Office, où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au 11 août 1928 sinon le dit état sera considéré comme accepté.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1972^a-74^a)

Gemeinschuldner:

1. Firma Belotti & Kühner, Baugeschäft, Albisstrasse 33, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft, Gesellschafter: die beiden unten Genannten;
2. Belotti, Luigi, geb. 1897, Baumeister, von Oleggio, Provinz Novara, Italien, wohnhaft Albisstrasse 33, in Wollishöfen-Zürich 2;
3. Kühner, Wilhelm, geb. 1883, Baumeister, von Basel-Stadt, wohnhaft Albisstrasse 33, in Wollishöfen-Zürich 2.

Datum der Konkureröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 19. Juli 1928.

Datum der Einstellung durch Verfügung des nämlichen Richters: 24. gleichen Monats, mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. August 1928 die Durchführung der Konkursverfahren begehrt und für die Kosten jedes derselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, werden die Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (1944¹/5¹)

Gemeinschuldner:

1. E. Gäbler & Co., Kommanditgesellschaft, Handel in Därmen und verwandten tierischen Produkten, Apollostrasse 8, in Zürich 7.
2. Deon A.-G., Fabrikation und Vertrieb der Treppreparate, Pestalozzistrasse 37, in Zürich 7, Fabrikationslokale in Oerlikon.

Datum der Konkureröffnung: 6. Juli 1928.

Datum der Einstellung mit konkursrichterlichen Verfügungen vom 14. bzw. 20. Juli 1928, mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. August 1928 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1975)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la société en nom collectif A. Marchionini & Fils, entrepreneurs, Avenue de la Harpe 10, à Lausanne, a été suspendue pour défaut d'actif.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 août 1928, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaires, la faillite sera clôturée.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (1984)

Gemeinschuldner: Abegglen, Ernst, Handol in Uhren, Gold- und Silberwaren, in Dübendorf (Verkaufslokal Seefeldstrasse 28, Zürich 8).
Datum des Schlusses: 27. Juli 1928.

Kt. Bern Konkursamt Thun (1976)

Das Konkursverfahren über Wyss-Ramseier, Albert, Handlung, Steffisburg, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 27. Juli 1928 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (1977)

Gemeinschuldner: von Rotz-Nigg, Mathias, Niklausen, von Kerns (Obwalden), Koeh, in Solothurn.
Datum des Schlusses: 28. Juli 1928.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Berne Office des faillites du district de Delémont (1978)
Vente d'Immeubles.

Lundi, 10 septembre 1928, à 16¼ heures, au Café de la Poste à Glovelier, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles suivants dépendants de la faillite de Jecker, Xavier, négociant et aubergiste, à Sauley, savoir:

Ban de Glovelier.

Nos.	Lieux dits et Nature		ha.	a.	ca.	Est. cad.
1165	Prés de Scout-Dessous	forêt	4	10		70.—
1216	Même lieu	pré	6	05		130.—
1218	Même lieu	pré	1	20	60	2650.—
1229	Les Vergers derrière	verger	17	11		380.—
1232	Le Moulin	étang	5	00		400.—
—	Même lieu	chemin	2	35		—
1236	Scout-Dessous	verger	41	55		420.—
—	Même lieu	forêt	2	75		40.—
1257	Finage du Milieu	champ	1	24	50	2740.—
1263	Même lieu	champ	25	60		1020.—
1358	Droit de pêche	—				—
1235	Scout-Dessous	anc. moulin				400.—
—	Même lieu	ass. ais.	6	43		510.—
—	Même lieu	verger	17	15		690.—
1238	Même lieu	hab. gr. éc.				15200.—
		scierie				5800.—
		cours d'eau				2000.—
		canal	—	38		—
		ass. ais.	9	59		770.—
		verger	11	17		450.—
Totaux:						3 94 83 33670.—

Sont compris dans la vente les accessoires servant à l'exploitation de la scierie, soit 1 scie battante avec charriot, 1 scie circulaire, 1 roue d'eau avec engrenage et les transmissions.

Date du dépôt du cahier des charges à l'Office: 1^{er} septembre 1928.

Ct. de Berne Office des faillites du district de Delémont (1979)
Vente d'Immeubles.

Judi, 13 septembre 1928, à 14¼ heures, dans l'Etablissement à vendre, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles suivants, dépendant de la faillite Jecker, Xavier, négociant et aubergiste, à Sauley, savoir:

Ban de Sauley.

Sect.	Nos.	Lieux dits et Nature		ha.	a.	ca.	Est. cad.
A.	4950	Haut du village	hab. hôtel				35000.—
			assise	2	47		150.—
	4851	Même lieu	aisance	45	30		30.—
	p.	Place publique	aisance	5	17		310.—
B.	p. 68	La Monte	grange-écurie				2200.—
			assise	67	40		40.—
	p. 68	Même lieu	champ	4	38		70.—
	p. 69	Même lieu	—	2	—		30.—
	70	Dos le Gras	—	8	80		140.—
	7172	Même lieu	—	10	—		220.—
			—	13	20		210.—
	99	—	—	33	10		530.—
	263	Prés des Pierres	pré	22	60		200.—
	270	Même lieu	—	40	73		370.—
C.	p. 239 d.	Les Fuattes	—	2	60		60.—
Totaux:							1 46 17 39560.—

Sont compris dans la vente tous les accessoires servant à l'exploitation de l'hôtel et du magasin, soit mobilier, verrerie, vaisselle, linge, suivant inventaire déposé à l'office.

Date du dépôt du cahier des charges à l'Office: 29 août 1928.

Kt. St. Gallen Konkursamt Sargans in Wangs (1980)
L. Liegenschaftssteigerung.

Gemeinschuldnerin: A. G. Nortis, Apparatebau, Vilters.
Ganttag: Montag, den 3. September 1928, nachmittags 2¼ Uhr.
Gantlokal: Wirtschaft z. «Rosengarten», in Vilters.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 18. bis und mit 27. August 1928.

Grundpfand:

Das neue Fabrikgebäude, Nr. 484, assek. Fr. 30,000, mit angebautem Wohnhaus Nr. 485, assek. Fr. 10,000, Gebäudegrundfläche und Umland 9000 m², samt Maschinen, Werkzeugen, Bureaueinrichtungen, Fertigfabrikaten und Rohmaterialien.

Schatzungssumme Fr. 74,000.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen

Ct. du Valais Office des faillites de Sierre (1989)
Vente de Tableaux d'Art.

Failli: Varonier, Emile, Sierre.

L'Office des Faillites de Sierre vendra au prix de taxe le 10 août prochain à seize heures à l'Hôtel de la Poste à Sierre trois tableaux signés Rüdistsühl 1834—1918:

1. Parc abandonné, taxé fr. 1100.
2. Roche du Jura, taxé fr. 2800.
3. Roche Pleureuse, taxé fr. 2500.

Ces œuvres sont déposées à l'Office des Faillites de Sierre et seront exposées au local des ventes indiqué avant les enchères.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassbindung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassbindung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich Kreis Winterthur (1985)

Schuldnerin: Foster-Hertler, Elisabetha, Frau, Vorhanggeschäft, Akerstrasse 14, Winterthur.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichts Winterthur: 18. Juli 1928.

Sachwalter: Dr. P. Schmid, Rechtsanwalt, Winterthur.

Eingabefrist: Bis zum 21. August 1928 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 4. September 1928, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Schaffhausstrasse 25.

Aktenaufgabe: Vom 26. August an.

Ct. de Fribourg Arrondissement de la Glâne, à Romont (1983)

Débitrice: Ayer-Gachet, Vve., négociante, Romont.

Date de l'octroi du sursis: 31 juillet 1928.

Commissaire: Office des faillites de Romont.

Délai pour les productions: 25 août 1928.

Assemblée des créanciers: 6 septembre 1928, à 11 heures, salle du Tribunal de Romont.

Examen des pièces: Dès le 26 août 1928.

Kt. Graubünden Kreisgericht Davos (1987)

Schuldner: Jud-Am Bühl, Joh., Landwirt, Davos-Scrtig.

Stundungsbewilligung durch den Kreisgerichtsausschuss Davos.

Sachwalter: Hans Laely, Davos-Platz.

Eingabefrist: Innert 20 Tagen.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. September 1928, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen im Bureau des Sachwalters.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B. G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt (1988)
als erstinstanzliche Nachlassbehörde

Schuldnerin: Firma Müller-Meyer (Inhaber Israel Müller-Meyer), Wäsche- und Bekleidungshaus, Pilatusstrasse Nr. 3, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 10. August 1928, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal des Amtsgerichtes Luzern-Stadt, Zürichstrasse 6, Luzern.

Kt. Luzern Schuldbetreibungs- und Konkurskommission (1981)
des Obergerichts des Kantons Luzern

Schuldner: Stalder, Werner, Baugeschäft, Schöpfheim.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 6. August 1928, nachmittags 2¼ Uhr, im kantonalen Gerichtsgebäude, am Hirschengraben in Luzern.

Verschiedenes — Divers

Kt. Bern Richteramt II von Bern (1982)

Kistler, Christian Hermann, Tabakhandlung, Brunnegasse Nr. 42, in Bern, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Montag, den 6. August 1928, vormittags 8½ Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer 39, im Amthause.

Die Gläubiger können Ihre Einwendungen gegen dieses Nachlassstundungsgesuch im Termine mündlich anbringen.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zug — Zoug — Zugo**

Betten, Möbel usw. — 1928. 30. Juli. Die Firma Franz Moos, in Zug (S. H. A. B. Nr. 121 vom 22. Mai 1893, Seite 487), Bett-, Möbel- und Ellenwarenhandlung, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Franz Moos», in Zug.

Inhaber der Firma Franz Moos, in Zug, ist Franz Moos, von und in Zug. Aussteuer- und Möbelgeschäft.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Châtel-St-Denis**

Commerce de détail. — 1928. 27 juillet. La raison de commerce Perroud Georges, à Châtel-St-Denis (F. o. s. du c. du 3 juin 1919, n° 130, page 950), commerce de détail, est radiée ensuite de décès du titulaire.

Boulangerie, épicerie, etc. — 27 juillet. Le chef de la raison Currat Oscar, à Semsales, est Oscar Currat, fils d'Amédée, de St-Martin, à Semsales. Boulangerie; commerce de farines; épicerie; mercerie. Grand'Rue n° 161.

Café. — 27 juillet. La raison de commerce Borcard Alfred, à Le Crêt (F. o. s. du c. du 17 avril 1919, n° 88, page 631), Café de la Croix fédérale, est radiée, ensuite de remise du commerce.

Café. — 27 juillet. Le chef de la raison Borcard Camille, à Le Crêt, est Camille Borcard, fils d'Alfred, originaire de La Joux, à Le Crêt. Exploitation du café de la Croix Fédérale, à Le Crêt.

Commerce de détail. — 27 juillet. Le chef de la raison Dewarrat Robert, à Bossonnens, est Robert Dewarrat, feu Joseph, de et à Bossonnens. Commerce de détail.

Commerce de détail. — 27 juillet. La raison de commerce Dewarrat Joseph, commerce de détail, à Bossonnens (F. o. s. du c. du 13 mai 1919, n° 113, page 814), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Commerce de détail. — 27 juillet. Le chef de la raison de commerce Deillon Henri, à Attalens, est Henri Deillon, feu François, de La Joux, à Attalens. Commerce de détail.

Boulangerie, épicerie, etc. — 27 juillet. Le chef de la raison de commerce Maillard Joseph, à La Rougève, est Joseph Maillard, feu Jean, de et à La Rougève. Boulangerie, commerce de farines, épicerie.

Hôtel, etc. — 27 juillet. La raison de commerce Louis Cardinaux, à Châtel-St-Denis (F. o. s. du c. du 20 novembre 1924, n° 273, page 1897), exploitation de l'Hôtel des Bains et commerce de détail, est radiée ensuite de remise de commerce.

Auberge. — 27 juillet. Le chef de la raison Fahrni Alexis, à Progens, est Alexis Fahrni, feu Jean, d'Eriz (Berne), à Progens. Exploitation de l'Auberge de l'Union Fédérale à Progens.

Commerce de détail. — 27 juillet. Le chef de la raison Grandjean Pierre, à Le Crêt, est Pierre Grandjean, feu Grégoire, de et à Le Crêt. Commerce de détail.

Vins. — 28 juillet. Le chef de la raison Grand Edouard, à Semsales, est Edouard Grand, feu Alexandre, de et à Semsales. Commerce de vins.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Stadt Solothurn**

Schuhwaren. — 1928. 28. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «Pfister & Cie.», Fabrikation von Schuhwaren, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1922, Seite 1741), hat sich aufgelöst; als Liquidator wird der unbeschränkt haftende Gesellschafter Josef Pfister, Josefs, von Obererlinsbach, Kaufmann, in Solothurn, bestellt, der die Liquidation unter der Firma Pfister & Cie. in Liq. besorgen wird. Die Prokura des Josef Pfister sen. ist erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Beteiligung an Unternehmungen usw. — 1928. 27. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Sulfur A.-G. in Liq., Beteiligung an Unternehmungen, die sich mit Handel und Fabrikation von chemischen Produkten befassen, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 282 vom 1. Dezember 1924, Seite 1962), und die Einzelunterschrift des Liquidators, Hans Keller, Prekursor, sind nach beendigter Liquidation erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Kolonialwaren, Gemüse, Eier. — 1928. 28. Juli. Inhaber der Firma Paul Trentini-Högg, in Herisau, ist Paul Trentini-Högg, von Haggenschwil (St. Gallen), wohnhaft in Herisau. Kolonialwaren, Gemüse- und Eierhandel. Neugasse 526.

Konditorei, Bäckerei. — 28. Juli. Die Firma Adolf Diem, Konditorei und Bäckerei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 50 vom 10. Februar 1903, Seite 197), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1928. 10. Juli. Unter der Firma Viehzucht-Genossenschaft Avers-Obertal hat sich, mit Sitz in Avers-Obertal, eine Genossenschaft gegründet, deren Statuten am 17. Januar 1926 genehmigt wurden. Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Viehzucht im allgemeinen und speziell die Heranbildung eines reinen Braunviehstandes. Sie will damit nicht nur die Jungviehzucht der Gegend auf eine lohnende Stufe bringen, sondern auch den erzielten Produkten möglichst vorteilhaften Absatz verschaffen. Mitglieder der Genossenschaft kann jeder Landwirt in Avers werden, der die Statuten anerkennt, unterzeichnet und dadurch die Verpflichtung übernimmt, seine Tiere zu den Genossenschaftstieren zu führen. Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, für jedes in seinem Besitz stehende Stück Vieh einen Anteilsschein von Fr. 12.— zu übernehmen. Später eintretende Mitglieder haben neben der Einlösung der Anteilsscheine eine Quote im Verhältnis zum vorhandenen Vermögen der Genossenschaft zu leisten. Die Mitgliedschaft geht verloren: durch Austritt, Tod, Konkurs und Ausschluss. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nur auf Ende eines Rechnungsjahres erfolgen, und muss wenigstens 3 Monate vorher schriftlich dem Vorstände angezeigt werden. Ist der Status aktiv, so wird den Ausstretenden, sofern der Austritt begründet ist, die Hälfte der geleisteten Einzahlungen zurückbezahlt. Ist der Status passiv, so bildet derselbe die Grundlage für die Loskaufsumme und zwar in der Weise, dass er das auf ein Mitglied fallende Betreffnis in die Kasse einbezahlt. Beim Tode eines Mitgliedes tritt nur ein Kind desselben in die Rechte und Pflichten des Verstorbenen ein. Im Konkurs treten die Gläubiger bzw. Erben in vermögensrechtlicher, nicht aber in persönlicher Beziehung in die Rechte und Pflichten des Genossenschafters ein. Ein Ausschluss aus der Genossenschaft kann mit $\frac{1}{2}$ Mehrheit gegen solche verfügt werden, die ihre Pflichten als Mitglieder in grober Weise verletzen. Ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anteil an der Genossenschaftskasse. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Organ der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, ein aus drei Mitgliedern bestehender Vorstand, die

Rechnungsrevisoren und die Experten. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und der Aktuar kollektiv. Der Vorstand ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Bartholome Heinz-Klucker, in Avers-Cresta; Aktuar: Johann Rudolf Menn-Fürm, in Avers-Juff; Kassier: Christian Safier-Hartmann, in Avers-Juppa, alle Landwirte, von Avers.

Aargau — Argovie — Argovia

1928. 21. Juli. Die Firma Bonneterie A. G. (Bonneterie S. A.), in Laufenburg (S. H. A. B. 1927, Seite 703), hat ihr Aktienkapital von bisher 100,000 Franken durch Ausgabe von 300 neuen Aktien von je Fr. 500 Nennwert auf Fr. 250,000 erhöht. Dasselbe ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. In der Generalversammlung vom 14. Juli 1928 wurden die Statuten entsprechend abgeändert.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1928. 27. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Schiffstickerei Frauenfeld A.-G. in Liq., in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1927, Seite 1084), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Papiergrosshandlung. — 27. Juli. Die Firma Walter Müller, Papiergrosshandlung, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 54 vom 5. März 1927, Seite 397), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Metzgerei. — 27. Juli. Inhaber der Firma Eugen Straub, in Amriswil, ist Eugen Straub, von Mühlebach-Amriswil, in Amriswil. Metzgerei.

Tessin — Tessin — Ticino**Ufficio di Lugano**

1928. 25 luglio. Con decisione 23 giugno 1928 l'assemblea straordinaria degli azionisti della società anonima Società Immobiliare del Monte Brè, con sede in Castagnola (F. u. s. di c. del 1° luglio 1927, n° 151, pag. 1213), ha ridotto il capitale sociale da fr. 125,000 a fr. 100,000 mediante annullamento di 100 azioni da fr. 250 ciascuna. Di conseguenza l'art. 4 degli statuti viene modificato come segue: «Il capitale sociale è di fr. 100,000, suddiviso in n° 400 azioni da fr. 250 ciascuna».

Distretto di Mendrisio

Salumeria, generi alimentari. — 27 luglio. La società in nome collettivo Tirelli e Co., salumeria e generi alimentari, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 2 dicembre 1926, n° 282, pag. 2102), è sciolta e la ditta è cancellata. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova ditta «Tirelli Enrico successore a Tirelli e Co.», in Mendrisio.

Titolare della ditta Tirelli Enrico successore a Tirelli e Co., in Mendrisio, è Enrico Tirelli, fu Giovanni, da e domiciliato in Mendrisio, il quale ha assunto attivo e passivo della ditta «Tirelli e Co.», d'anzì cancellata. Salumeria e generi alimentari.

18 luglio. La società Cooperativa Popolare, con sede in Balerna (F. u. s. di c. del 9 novembre 1911, n° 277, pag. 1867, e del 7 agosto 1922, n° 182, pag. 1528), ha, con risoluzione assembleare del 4 febbraio 1928, modificato i propri statuti: Il consiglio d'amministrazione (direzione) è composto d'un presidente, d'un vice-presidente e di nove consiglieri eletti con distinta votazione dall'assemblea sociale. L'assemblea stessa ha composto il consiglio d'amministrazione per il 1928 come segue: presidente: Avv. Angelo Tarchini, fu Serafino, da Balerna, avvocato e notaio; vice-presidente: Angelo Martignoni, fu Giuseppe, da Magadino, senza professione; membri: Donato Bernasconi, fu Ignazio, da Balerna, muratore; Riccardo Bedetti, di Alessandro, da Grandate (Italia), muratore; Luigi Cattaneo, fu Domenico, spedizioniere, da Balerna; Silvio Crivelli, fu Angelo, da Balerna, impiegato F. F.; Giovanni Batt. Pianta, fu Giuseppe, da Udine (Italia), senza professione; Giovanni Riboldi, fu Enrico, meccanico, da Milano (Italia); Daniele Riva, fu Pietro, da Balerna, segrestano; Giovanni Scarabelli, fu Domenico, da Balerna, agricoltore; Agesilao Verdaro, fu Luigi, da Balerna, impiegato, tutti domiciliati in Balerna. Non fanno più parte del consiglio: Carlo Pavesi, fu Ernesto, e Gautechi Ernesto. Le loro firme sono dunque cancellate. Gli altri punti già pubblicati non subirono modificazioni. La società è validamente impegnata di fronte ai terzi dalle firme del presidente o del vice-presidente del consiglio d'amministrazione, in unione con un altro membro del consiglio stesso.

Waadt — Vaud — Vaud**Bureau de Cossonay**

Auberge. — 1928. 27 juillet. La raison Léon Morel, à Mex (F. o. s. du c. du 8 octobre 1921, n° 248, page 1956), exploitation de l'Auberge communale de Mex, est radiée ensuite de renouciation du titulaire.

Bureau de Lausanne

Importation de marchandises, etc. — 28 juillet. Le chef de la maison Louis Valle, à Lausanne, est Louis Valle, de Cheseaux (Vaud), domicilié à Le Vesinet près Paris, 25, Rue du Maréchal Joffre. La maison confère procurement individuelle à Joseph Valle, d'Italie, à Oron-la-Ville (Vaud). Importation de marchandises industrielles et commerciales. Rue de Bourg 28.

Bureau du Sentier

Horlogerie, etc. — 27 juillet. Léon François et Numa-Léon Lugrin-Rochat, du Lieu, domiciliés aux Charbonnières, ont constitué sous la raison sociale Léon Lugrin Rochat et fils, aux Charbonnières, une société en nom collectif, commencée le 1^{er} juillet 1928. Fabrication de contre pivots et sertissages, atelier de mécanique, pièces détachées, découpages en tous genres.

Bureau de Vevey

Épicerie, etc. — 27 juillet. La raison Edouard Sueur-Pernoux, à Vevey (F. o. s. du c. du 13 mars 1928, n° 61, page 491), épicerie, alimentation générale sous l'enseigne «Épicerie de la Grenette» est radiée ensuite de remise de commerce.

Wallis — Valais — Vallese**Bureau de St-Maurice**

Grains et farines, vins, etc. — 1928. 28 juillet. Veuve Julienne Cottet-Gonnet, Charles Cottet et Julie Cottet, les deux premiers décédés, ont cessé de faire partie de la société en nom collectif Hoirie Maurice Cottet, à Monthey (F. o. s. du c. du 28 octobre 1915, n° 252, page 1467). Maria Cottet, née Vionnet, veuve de Charles, est entrée dans la société. Jeanne Cottet a seule la signature sociale.

28 juillet. La société anonyme Verrerie de Monthey Contat et Cie S. A., à Monthey (F. o. s. du c. du 14 avril 1928, n° 87, page 740), a, dans son assemblée générale ordinaire du 20 juin 1928, modifié ses statuts. La raison sociale est changée en celle de Verrerie de Monthey S. A. La société a pour but la fabrication et la vente de tous les articles de l'industrie verrière. Le conseil d'administration peut conférer la signature sociale à des personnes prises dans son sein ou hors de son sein. Les statuts ont été modifiés sur d'autres points encore mais qui ne touchent pas aux faits publiés antérieurement.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Luftpostverkehr 1928

Nach einer Mitteilung der französischen Postverwaltung kann die Luftverkehrsverbindung Toulouse/Marseille—St. Louis (Sénégal)—Rio de Janeiro—Buenos Aires vom 1. August nächsthin an zur regelmässigen Beförderung von gewöhnlichen und eingeschriebenen Briefpostsendungen nach Südamerika (Brasilien und La Plata-Staaten) benutzt werden.

Die Flüge werden nach folgendem Flugplan ausgeführt: ab Marseille jeden Freitag um 4³⁰, an Casablanca jeden Freitag um 18³⁰, an St. Louis (Sénégal) jeden Samstag um 12⁰⁰, an Porto-Praia jeden Samstag um 18⁰⁰, an Natal (Brasilien) jeden Donnerstag um 4⁰⁰. Zwischenlandungen am Donnerstag: Pernambuco, Maceio, Bahia, Caravellas und Victoria. An Rio de Janeiro jeden Donnerstag um 20⁰⁰, ab Rio de Janeiro jeden Freitag um 4⁰⁰. Zwischenlandungen am Freitag: Santos, Florianopolis, Porto-Alegre, Pelotas, Montevideo. An Buenos Aires jeden Freitag um 18⁰⁰.

Die ausser den gewöhnlichen Taxen zu erhebenden Luftpostzuschläge sind wie folgt festgesetzt: a) nach Brasilien: Fr. 2.— für je 5 g oder Bruchteil davon; b) nach Uruguay, Argentinien und darüber hinaus: Fr. 2.35 für je 5 g oder Bruchteil davon.

Die mit diesem aussergewöhnlichen Luftpostdienst zu befördernden Briefschaften sind ausschliesslich der Auswechslungsstelle Gen 1 zuzuleiten, die sie in ihren jeden Donnerstag um 12⁰⁰ abzufertigenden Sonderkartenschluss für Marseille gare aufnimmt. 178—1. 8.

Service postal aérien 1928

Suivant une communication de l'Administration des postes françaises, la ligne postale aérienne Toulouse/Marseille—St. Louis (Sénégal)—Rio de Janeiro—Buenos-Ayres pourra être affectée au transport régulier d'objets de correspondance ordinaires et recommandés à destination des pays de l'Amérique du Sud, à partir du 1^{er} août prochain.

Les vols sont effectués selon l'horaire indiqué ci-après: Départ de Marseille le vendredi de chaque semaine à 4³⁰, arrivée à Casablanca le vendredi à 18³⁰, arrivée à St-Louis (Sénégal) le samedi à 12⁰⁰, arrivée à Porto-Praia le samedi à 18⁰⁰, arrivée à Natal (Brésil) le jeudi à 4⁰⁰. Escales intermédiaires desservies dans la journée du jeudi: Pernambuco, Maceio, Bahia, Caravellas et Victoria. Arrivée à Rio de Janeiro le jeudi à 20⁰⁰, départ de Rio de Janeiro le vendredi à 4⁰⁰. Escales intermédiaires desservies dans la journée du vendredi: Santos, Florianopolis, Porto-Alegre, Pelotas, Montevideo. Arrivée à Buenos-Ayres le vendredi à 18⁰⁰.

Outre l'affranchissement ordinaire, les envois sont passibles des surtaxes aériennes ci-après: a) pour le Brésil: fr. 2.— par 5 g ou fraction de 5 g; b) pour l'Uruguay, la République Argentine et les pays au delà: fr. 2.35 par 5 g ou fraction de 5 g.

Les correspondances destinées à être transmises par ce service postal aérien extraordinaire devront être dirigées exclusivement sur l'office d'échange de Genève 1, qui les comprendra dans sa dépêche spéciale pour Marseille gare, formée chaque jeudi à 12⁰⁰. 178—1. 8.

Blitzpakete

Die Gewichtstaxen der Blitzpakete werden, vom 1. August 1928 an, zum Teil stark ermässigt. Sendungen dieser Art sind auch zulässig nach Adana (asiat. Türkei) und Aleppo (Syrien). 178—1. 8.

Colis-flèches

Dès le 1^{er} août 1928, les taxes au poids des colis-flèches seront en partie fortement réduites. Des envois de cette catégorie sont aussi admis à destination d'Adana (Turquie d'Asie) et d'Alep (Syrie). 178—1. 8.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et consulats — Legazioni e consolati

Dem zum Berufskonsul der Vereinigten Staaten von Amerika in Lausanne beförderten Vizekonsul, Herrn Frederick W. Baldwin, wird durch Bundesratsbeschluss vom 30. Juli 1928 das Exequatur erteilt. 178—1. 8.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Frederick W. Baldwin, jusqu'ici vice-consul, promu consul de carrière des Etats-Unis d'Amérique à Lausanne. 178—1. 8.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurse vom 1. August an — Cours de réduction à partir du 1^{er} août
Belgique fr. 72.40; Dänemark Fr. 138.70; Freie Stadt Danzig Fr. 101.20; Deutschland Fr. 124.10; Itälie fr. 27.25; Jugoslawien Fr. 9.15; Luxemburg Fr. 14.50; Niederlande Fr. 209.—; Oesterreich Fr. 73.30; Schweden Fr. 139.05; Tschechoslowakei Fr. 15.42; Ungarn Fr. 90.55; Grande-Bretagne Fr. 25.35.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Funiculaire Vevey Chardonne Pèlerin

Messieurs les porteurs d'obligations sont informés que les titres portant les numéros ci-après sont sortis au tirage au sort et seront remboursés à dater du 15 septembre 1928 à la Banque Fédérale à Vevey. Ce sont: 66, 239, 248, 274, 288, 353, 395, 464, 486, 491, 511, 558, 592.

H. Cherbulliez, Société Anonyme, à Lausanne

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires a fixé le dividende pour l'exercice 1927/28 à Fr. 50.— par action sous déduction de l'impôt fédéral de Fr. 1.50, à raison de Fr. 48.50 net, payable exclusivement jusqu'au 31 octobre 1928 à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et ses agences dans le Canton, la Banque Populaire Suisse, Sièges de Lausanne, Montreux et Payerne à partir du 1^{er} novembre 1928, au Siège Social, contre remise du coupon N° 2. (B 796 L) *2366

Le conseil d'administration.

Verkauf
von erstklassig gebauten
schweizerischen

Kesselwagen

19 m³, zu vorteilh. Preisen.
Anfragen unter Chiffre
L. 3311 Z. an Publicitas,
Zürich. :2055

Kisten

liefert prompt u. billig
Wilh. Gamber,
Lütisburg-Station, St. G.

Südamerika
Schnellste und zuverlässigste Beförderung
durch
Royal Mail S. P. C.
Ueberfahrt 14 Tage
(4970 Q) :261
Durchkonnossement durch die Generalagenten
Hans Im Obersteg & Co.
Basel - Zürich - St. Gallen - Chiasso

Patentanwalts-Bureau
E. Blum & Co., Bahnhofstr. 31, Zürich 1

Patentverkauf od. Lizenzabgabe

Die Inhaber folgender Schweizerpatente:
N° 97482 'Dispositif de distribution d'air pour marteaux et perforatrices à air comprimé.'
N° 116212 'Saugender Schalldämpfer.'
N° 102839 'Aube pour turbines à combustion interne.'
N° 102717 'Streckwerk für Textilvorgespinste.'
N° 71150 'Machine pour le labourage mécanique du sol.'
N° 103064 'Turbine à combustion interne.'
N° 117564 'Appareil pour la production de l'ammoniaque synthétique.'

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, hebus Verkauf der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation resp. Ansheutung der Patentgegenstände in der Schweiz. (548 Z) *2365

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. BLUM & Co., Bahnhofstrasse 31, ZÜRICH.



Gummi-Maag
Beste Bezugsquelle für
Gummischläuche
für jede Verwendungsart
Gummi- u. Asbestwaren
für Industrie und Gewerbe
Treibriemen etc.
Mehr als 40jährige Erfahrung in der Branche
Gummi-Maag
Zürich
Löwenstrasse 69
(Bahnhofplatz)

Kunsthandlung
erstklassig assortiert, an bester Geschäftsstelle einer schweizerischen Grossstadt, ist umständehalber per sofort an tüchtigen Fachmann gegen bar
zu verkaufen
Gutes Ateller- und Ladenpersonal vorhanden.
Gefl. Offerten unter Chiffre S 4736 Q an Publicitas Bern. *2253

PAUL CAPIT
Internationale Transporte - Zollagentur
Sitz und Lagerort **ST. LUDWIG** bei Basel
(Elsass)
wohin alle Anfragen zu richten sind.

FILIALEN IN:
Basel 13 (Schweiz) - Lauterburg (Unter-Elsass) - Woert und Berg (Pfalz) - Ecouvlez (Meuse) - Telef. Nr. 2 - Lamorteau, Athus (Belgien) - Longwy (Meurthe-et-Moselle) - Neuenburg (Baden) - Palmrain, Kehl, Wintersdorf (Baden) - Strassburg (Elsass) Nr. 4, Ater Weinmarkt, Tel. Nr. 6429 - Aachen (Roermonderstrasse 76) - Chateaufort (Provence) - Apach (Moselle) :1729

AGENTUREN:
Buehs, St. Gallen (Schweiz) - Givet (Ardennes) - Bledenhofen (Mosel) - Jumont, Blanc-Miscron (Nord) - Mühlhausen, Colmar (Elsass) - Brelsach

Rechnungsruf
gemäss § 72 des Einführungsgesetzes zum Z. G. B.
In Nachlassachen des am 3. Juli 1928 in Triengen verstorbenen Herrn **Rudolf Eichenberger**, gew. Butter- und Käsbändler, von Burg und Mooslerau, wohnhaft gewesen in Triengen, früher in Mooslerau.
Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden bis und mit dem **3. September 1928** auf der **Gemeinderatskanzlei Triengen** anzumelden.
Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar. (Art. 590 und 591 des Z. G. B.) *2363
Triengen, den 1. August 1928.
Aus Auftrag:
Gemeinderatskanzlei Triengen.